



Myanmar Garment Manufacturers Association

NEWSLETTER

January 2022, Issue



J

မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီဖွံ့ဖြိုး
တိုးတက်မှု ဆိုင်ရာ
ပုံမှန်တွေ့ဆုံနီးနှောဖလှယ်ပွဲ

၃

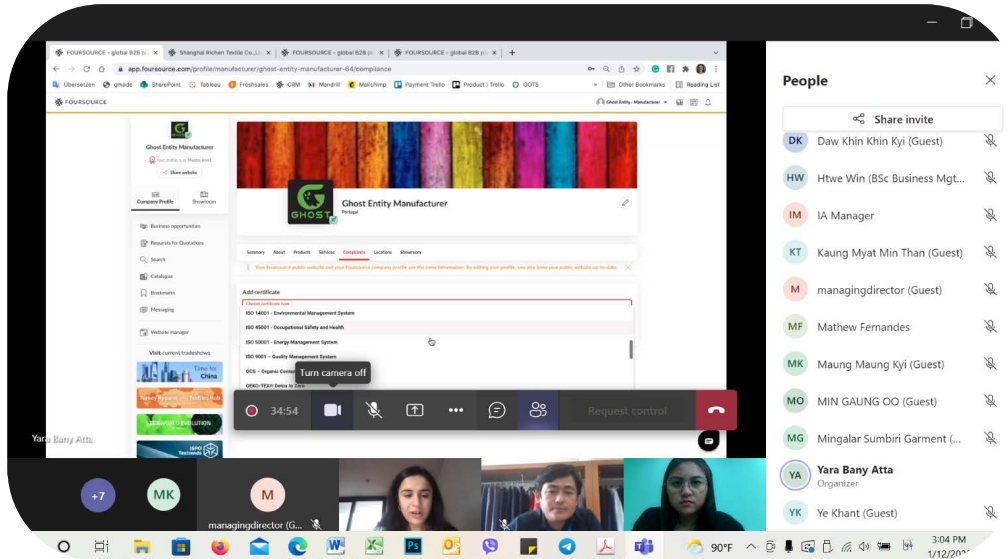
လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်း
ရေးနှင့်ကျန်းမာရေး စီမံခန့်ခွဲမှု
အဆင့်မြှင့်သင်တန်း

၄

Foursource Premium Account
သုံးစွဲနည်းအွန်လိုင်းသင်တန်း

၅

MGMA Staffs' Organizational
Development Workshop



မာတိကာ

Activity

မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်ကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာပုံမှန်တွေ့ဆုံနှီးနှောဖလှယ်ပွဲ	၂
လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးစီမံခန့်ခွဲမှု အဆင့်မြှင့်တင်တန်း	၃
Foursource Premium Account သုံးစွဲနည်းအွန်လိုင်းသင်တန်းပို့ချ	၄
MGMA Staffs' Organizational Development Workshop	၅

News

မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်လာမည့် ခရီးသွားများ နှစ်ပတ်အတွင်း ကိုဗစ် - ၁၉ ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပြီးကြောင်း အထောက်အထားပြသရမည်	၇
COVID-19 အကြောင်းသိကောင်းစရာ ပိုစတာများ	၉

Upcoming Event

<i>No.</i>	<i>Descriptions</i>	<i>Date & Time</i>	<i>Venue</i>
1.	Income Management Training (Two Days Training)	12-13 February 2022	MGHRDC
2.	Industrial Relation Management in factories (Two Days Training)	February 20 and 27, 2022	MGHRDC

Membership Update

New Members in January 2022	၁၀
Membership update as of January 2022	၁၀

မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်ကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ပုံမှန်တွေ့ဆုံနှီးနှောဖလှယ်ပွဲ



MGMA မှ မြန်မာနိုင်ငံရှိ နိုင်ငံခြားအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း နှင့်အတူ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်ကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဆိုင်ရာ ပုံမှန်တွေ့ဆုံနှီးနှောဖလှယ်ပွဲ ကို ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၉ ရက် က Thai 47 Restaurant ၌ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ညစာစားပွဲသို့ မြန်မာနိုင်ငံရှိ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်အသင်းလေးခုဖြစ်သော Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA), KOGAM(Korea), JGMA (Japan) and CTGA (China) တို့မှ ဥက္ကဋ္ဌများ၊ အထွေထွေ အတွင်းရေးမှူးများ နှင့် ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြပြီး လက်ရှိဖြစ်ပေါ်နေသော အထည်ချုပ်စက်ရုံများ၏အခြေအနေများကို အတူတကွ ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး စီမံခန့်ခွဲမှု အဆင့်မြင့်သင်တန်းပို့ချ

MGMA နှင့် LIFT Myanmar တို့ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးစီမံခန့်ခွဲမှု အဆင့်မြင့်သင်တန်း ကို ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၉ ရက် မှ ၂၁ ရက်နေ့ထိ MGHDC (Myanmar Garment Human Resource Development Center) ၌ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ MGMA ၏ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး ဒေါ်ခိုင်ခိုင်နွယ်မှ အဖွင့်အမှာစကားပြောကြားခဲ့သည်။



MGMA Secretary General Daw Khine Khine Nwe giving opening speech

သင်တန်းတွင် ဘေးကင်းရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအန္တရာယ်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း၊ သင့်လျော်သောထိန်းချုပ်မှုအစီအမံများကို ဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် OSH မူဝါဒများနှင့် အစီအစဉ်များကိုအကောင်အထည်ဖော်ခြင်းများကို WSH Myanmar မှ သင်တန်းနည်းပြအဖွဲ့က သင်ကြားပို့ချခဲ့သည်။ သင်တန်းသို့ MGMA ဖွဲ့ဝင်စက်ရုံများမှ သင်တန်းသား ၃၄ ယောက်တက်ရောက်ခဲ့ပြီး အဖွဲ့လိုက် ဆွေးနွေးမှုများနှင့်အတူ အမေးအဖြေကဏ္ဍများကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။ သင်တန်းပြီးဆုံးကြောင်း နှုတ်ဆက်အမှာစကားကို MGMA ၏အကျိုးဆောင်စာရင်းစစ် ဦးသိန်းဖေဝင်းမှ ပြောကြားခဲ့ပြီး သင်တန်းကို အောင်မြင်စွာပြီးဆုံးခဲ့သည်။



Trainer from WSH Myanmar Presenting OSH



Awarding Certificate

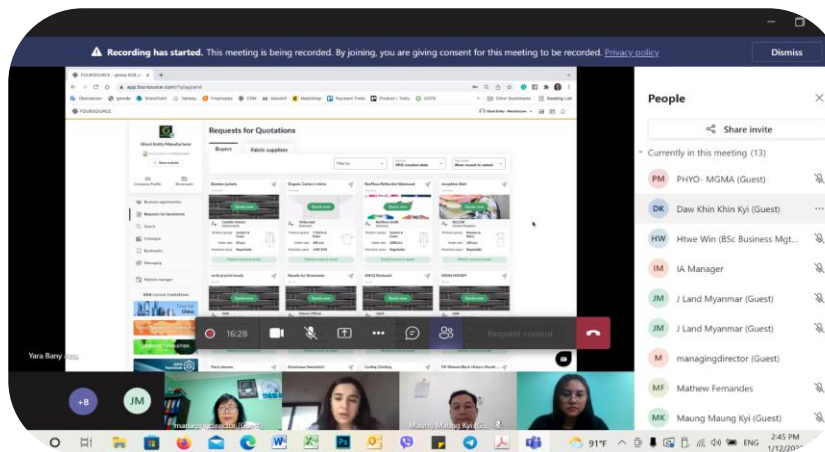


Group Discussion



Participants

Foursource Premium Account သုံးစွဲနည်း အွန်လိုင်းသင်တန်းပို့ချ



Foursource Premium Account သုံးစွဲနည်းသင်တန်းကို ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက် နှင့် ၁၇ ရက်များတွင် အွန်လိုင်းမှ တဆင့် သင်ကြားပို့ချပေးခဲ့သည်။ သင်တန်းတွင် AVE Consultant မှ Foursource တွင် Register လုပ်ထားသော အသင်းဝင်စက်ရုံများအား Digital Platform ပေါ်၌ Profile ရေးသားနည်းနှင့် နိုင်ငံတကာ Buyer များနှင့်ချိတ်ဆက်ရန် အသုံးပြုပုံနည်းစနစ်များကို ရှင်းလင်းသင်ကြားပေးခဲ့သည်။ Foursource Premium Account အစီအစဉ်သည်

COVID-19 ရောဂါ သက်ရောက်မှုကာလအသင်းဝင်စက်ရုံများလုပ်ငန်းအော်ဒါရှာဖွေမှုအထောက်အကူ ဖြစ်စေရန် ရည်ရွယ်၍ Foreign Trade Association of German Retailers-AVE ပံ့ပိုးမှုဖြင့် MGMA မှဆောင်ရွက်သော Digital Platform အစီအစဉ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ သင်တန်းပထမနေ့တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဒုတိယနေ့တွင် မြန်မာဘာသာဖြင့်ဘာသာပြန်ဆို၍သင်ကြားပေးခဲ့သည်။

MGMA Staffs' Organizational Development Workshop

MGMA Staffs' Organizational Development Workshop ကို ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၈ ရက် နှင့် ၂၉ ရက်များတွင် ချောင်းသာကမ်းခြေရှိ Hill Garden Hotel ၌ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ အဖွင့်အမှာစကား ကို MGMA ၏ Managing Director မအေးမိရှိန်မှပြောကြားခဲ့သည်။ ဆွေးနွေးပွဲ တွင် Comprehensive Development Education Centre (CDEC) မှ ဒေါ်ကေသီနှင့် အဖွဲ့ တို့က What is OD? , Situation Analysis (PESTEL), MBTI Personal Type identification Exercise, Different between Team and Organization, Building Unity with diversity, Need and Offers နှင့် SWOT များကို အဖွဲ့လိုက်ဆွေးနွေးမှုများဖြင့် သင်ကြားပို့ချခဲ့သည်။ ထို့အပြင် MGMA မှ Managing Director မအေးမိရှိန်နှင့်



Trainer Daw Kay Thi presenting What is OD?

Labour Officer ကိုမင်းစိုးဟန်တို့က Organization Strategy များကို ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့သည်။ သင်တန်းသို့ MGMA မှ ဝန်ထမ်း ၂၁ ယောက်တက်ရောက်ခဲ့ပြီးအမေးအဖြေကဏ္ဍ များ နှင့်အဖွဲ့လိုက်လှုပ်ရှားမှုလေ့ကျင့်ခန်းများကိုလည်းပြုလုပ်ခဲ့ကြ သည်။



MGMA Staff Group Photo



MGMA Managing Director Ma Aye Mi Shein giving opening speech



Discussing about organization achievement



Group Activities



Discussing about organizational strategy



Group Work



Group Work

မြန်မာနိုင်ငံသို့ဝင်ရောက်လာမည့်ခရီးသွားများ နှစ်ပတ်အတွင်း ကိုဗစ် - ၁၉ ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပြီးကြောင်း အထောက်အထားပြသရမည်

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဝင်/ထွက် ဂိတ်များ နှင့် နယ်စပ်ဝင်/ထွက် ဂိတ်များမှ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်လာမည့် ခရီးသွားများ အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ မလာရောက်မီ လွန်ခဲ့သော (၁၄) ရက်ကျော်က ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန အသိအမှတ်ပြုသည့် ကိုဗစ်ကာကွယ်ဆေးများအား ကာကွယ်ဆေးအကြိမ်ပြည့်ထိုးနှံပြီးကြောင်း အထောက်အထားလက်မှတ်ပြသနိုင်ရမည် ဖြစ်သည်။



အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဝင်/ထွက်ဂိတ်များနှင့် နယ်စပ်ဝင်/ထွက်ဂိတ်များမှ
မြန်မာနိုင်ငံသို့ဝင်ရောက်လာမည့် ခရီးသွားများအတွက် အသွားအလာကန့်သတ်မှုနှင့်
ဓာတ်ခွဲစမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း ဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ် (၂၁-၁-၂၀၂၂)

ကာကွယ်ဆေးအကြိမ်ပြည့် ထိုးနှံပြီးသူများတွင် ဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ်

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ မလာရောက်မီ လွန်ခဲ့သော(၁၄)ရက်ကျော်က ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အသိ
အမှတ်ပြုသည့် အောက်ပါ ကိုဗစ်-၁၉ ကာကွယ်ဆေးများအား ကာကွယ်ဆေးအကြိမ်ပြည့် ထိုးနှံပြီး
ကြောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုး အထောက်အထားလက်မှတ် ပြသနိုင်ရမည် -

- CoronaVac (Sinovac Biotech Ltd.)
- AstraZeneca or Covishield (AstraZeneca & University of Oxford/ SK Bioscience (Korea) /Siam BioScience/ Serum Institute of India (SII))
- Pfizer- BioNTech COVID-19 Vaccine or Comirnaty (Pfizer Inc.,& BioNTech)
- Janssen or Johnson & Johnson (Janssen Pharmaceuticals Companies of Johnson & Johnson)
- Moderna (ModernaTX, Inc.)
- Sinopharm or COVILCO or BIBP-CorV (Beijing Institute of Biological Products Co.Ltd)
- Sputnik V(Gam-COVID-Vac)(Gamaleya National Research Centre of Epidemiology and Microbiology)
- Covaxin by Bharat Biotech

၂။ နိုင်ငံခြားသား ခရီးသည်များအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ မလာရောက်မီ လွန်ခဲ့သော(၇၂)နာရီ
အတွင်း ကိုဗစ်-၁၉ ကင်းရှင်းကြောင်း RT-PCR နည်းဖြင့် စစ်ဆေးထားသည့် ဓာတ်ခွဲအဖြေအား
စတင်ခရီးထွက်ခွာမည့်လေဆိပ်နှင့် ခရီးစဉ်အတွင်းရှိလေကြောင်းလိုင်းများ၊ မြန်မာနိုင်ငံသို့ဝင်ရောက်
သည့် လေဆိပ်နှင့် ဝင်/ထွက်ဂိတ်များတွင် ပြသရန်၊

ထိုးနှံရမည့်ကာကွယ်ဆေးများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

- CoronaVac (Sinovac Biotech Ltd.)
- AstraZeneca or Covisheild (AstraZeneca & University of Oxford/SK Bioscience (Korea)/Siam BioScience/Serum Institute of India (SII))
- Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine or Comirnaty (Pfizer Inc., & BioNTech)
- Janssen or Johnson & Johnson (Janssen Pharmaceuticals Companies of Johnson & Johnson)
- Moderna (ModernaTX, Inc.)
- Sinopharm or COVILCO or BIBP-CorV (Beijing Institute of Biological Products Co., Ltd)
- Sputnik V (Gam-COVID-Vac) (Gamaleya National Research Centre of Epidemiology and Microbiology)
- Covaxin by Bharat Biotech

ထို့အပြင် နိုင်ငံခြားသားခရီးသည် များအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ မလာရောက်မီ ၇၂ နာရီ အတွင်း ကိုဗစ် -၁၉ ကင်းရှင်းကြောင်း RT-PCR နည်းဖြင့်စစ်ဆေးထားသော ဓာတ်ခွဲအဖြေအား မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်သည့် လေဆိပ်နှင့် ဝင်/ထွက်ဂိတ်များတွင်ပြသရမည်ဖြစ်သည်။

အထူးအစီအစဉ်အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ အထူးလေကြောင်းခရီးစဉ်များဖြင့် လာရောက်သော အရေးကြီး ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များ၊ စီမံကိန်းများအတွက်လာရောက်သောပညာရှင်များသည် အသွားအလာကန့်သတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများအား သီးခြားအစီအစဉ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ကိုဗစ်-၁၉ ရောဂါကာကွယ်၊ ထိန်းချုပ်၊ ကုသရေး ဗဟိုကော်မတီ၊ နိုင်ငံခြားဝန်ကြီးဌာန နှင့် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ရုံးဖွင့်ရက် (၅) ရက်ကြိုတင်လျှောက်ထားပြီး ခွင့်ပြုချက်တောင်းခံနိုင်ကြောင်းသိရသည်။

ထုတ်ပြန်ချက်အပြည့်အစုံကို ဒီဇေရာတွင်ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။

https://drive.google.com/file/d/1qoQbqviNloh-X_aQARaVNKvr6rEf3_6l/view?usp=sharing

COVID - 19 အကြောင်းသိကောင်းစရာ ပိုစတာများ

သင် ကိုယ်တိုင်နှင့်အခြားသူများကို COVID-19 ကပ်ရောဂါမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် အောက်ပါအချက်များကို အမြဲလိုက်နာလုပ်ဆောင်ပါ။

ရှောင်ကြဉ်ရမည့် နေရာ ၃ နေရာ

Avoid 3Cs

လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက် ၃ ချက်

Practice 3Ws

၁ **လူထူထပ်သောနေရာများ**
အနီးအနားတွင် လူများစွာ ရှိသည့် နေရာများ

၂ **လူအများ နီးကပ်စွာရှိသော အခြေအနေများ**
အထူးသဖြင့် အနီးကပ် စကားပိုင်းဖြင့် ပြောဆိုသောနေရာများ

၃ **လေဝင်လေထွက် မကောင်းသော ကန့်သတ်နေရာများနှင့် အလုပ်ပိတ်ထားသောနေရာများ**

၁ **ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်းကို အမြဲတပ်ဆင်ပါ။**

၂ **တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ခပ်ခွာခွာနေပါ။**
6 feet

၃ **လက်ကို သေချာစွာ ဆေးကြောပါ။**

July 2021

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်းကို လုံခြုံစွာ ဝတ်ဆင်နည်း

who.int/epi-win

ပြုလုပ်ပါ

၁. ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၂. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၃. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၄. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၅. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၆. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၇. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၈. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၉. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၁၀. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။

မပြုလုပ်ပါရန်

၁. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၂. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၃. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၄. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၅. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၆. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၇. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၈. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၉. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။
၁၀. နှာခေါင်းစည်းကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ဆင်ပါ။

ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်း တစ်ခုတည်းကို သုံးကြိမ် COVID-19 မှ ကာကွယ်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် အခြားသူများထံမှ အန္တရာယ်ရှိသော အရာများကို ခံစားရခြင်းကို ကာကွယ်ရန် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း လိုက်နာပါ။

EPI-WIN World Health Organization Myanmar

လက်ကို လက်ဆေးရည်ဖြင့် ဘယ်လို ဆေးကြမလဲ

မျက်စိနှင့် မြင်နိုင်လောက်အောင် လက်တွေ့ ညစ်ပေးနေပါက လက်ကို ဆပ်ပြာရေတို့ဖြင့် ဆေးကြောပါ။ သို့မဟုတ်လျှင် လက်ဆေးရည်နှင့် ပွတ်တိုက်ပါ။

ကြာချိန်စုစုပေါင်း ၄၀ - ၆၀ စက္ကန့်

၀. လက်ကို စမျှင် နှစ်ဖက် နှစ်ဖက်

၁. လက်ကို မျက်နှာပြင်တစ်ခုနှင့် တစ်ခုဆောင် ခတ်ဆောင် သည့် နည်းလမ်းဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၂. လက်ခေါင်းအရင်းများ ပွတ်တိုက်ပါ။

၃. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၄. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၅. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၆. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၇. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၈. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၉. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၁၀. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

၁၁. လက်ဆေးရည်ဖြင့် လက်ဆေးပါ။

World Health Organization Myanmar

Patient Safety

SAVE LIVES Clean Your Hands

Upcoming Event

No.	Description	Date & Time	Venue
1.	Income Management Training (Two Days Training)	12-13 February 2022	MGHRDC
2.	Industrial Relation Management in factories (Two Days Training)	February 20 and 27, 2022	MGHRDC

Membership Update

New Members in January 2022

No. of New Factories in January 2022	
Country	No. of Factories
China	2
Korea	1
Total	3

Membership Update as of January 2022

Status	Country	No. of Factories
Active	Myanmar	74
	China	264
	Korea	55
	Japan	17
	Others	26
	Joint Venture	22
	Local, Sub-Con, Marketing, Inspection, Textile	34
Total (Active)		492
Grand Total		752